

no    Denne bruksanvisningen inneholder viktig informasjon om produktets bruk og sikkerhet. Les bruksanvisningen grundig, og ta vare på den for fremtidig bruk.

PRODUKTNAVN:

OPTI-FREE™ EXPRESS™
Multi-Purpose Disinfecting Solution
For silikon-hydrogel og myke (hydrofile) kontaktlinser

BESKRIVELSE:

OPTI-FREE™ EXPRESS™ Solution er en steril, bufret, vandig oppløsning som inneholder natriumklorid, sorbitol, dinatriumedetat, borsyre, aminometylpropanol, natriumsitrat og TETRONIC® 13041 som rengjøringsmidler samt POLYQUAD™ (polykwaterium-1) 0,001 % og ALDOX™ (myristamidopropyl-dimetylamin) 0,0005 % som konserveringsmidler.

† TETRONIC® er et registrert varemerke som tilhører BASF

KLINISKE FORDELER:

Når **OPTI-FREE™ EXPRESS™ Solution** brukes som anvis, har den følgende funksjoner:

- **Rengjør** ved å lasne og fjerne akkumulert protein samt andre avleiringer og avfallsstoffer fra kontaktlinsene under desinfisering og oppbevaring.
- **Skyller** og fungerer som oppbevaringsvæske for dine silikon-hydrogel og myke (hydrofile) kontaktlinser.
- **Desinfiserer:** Begge de biokompatible desinfeksjonsmidlene POLYQUAD™ og ALDOX™ virker mot skadelige mikroorganismer.
- **Oppbevarer** kontaktlinsene i opptil 30 dager etter desinfisering.
- Gjør kontaktlinsene behagelige å bruke.
- Praktisk i bruk: Et produkt er lett og enkel å bruke sammenlignet med flere forskjellige produkter eller varmedesinfisering.

BRUKSANVISNING:

Generelle anvisninger

- Fjern hele forseglingen fra flaskehalsen før bruk.
- Hendene skal alltid vaskes, skylles nøye og tørkes med et rent, loffritt håndkle før du håndterer kontaktlinsene dine.
- Rengjør, skyl og desinfiser kontaktlinsene dine hver gang du tar dem av.
- Håndter samme linse først hver gang, høyre eller venstre, for å unngå sammenblanding.
- Når du tar i bruk et nytt ALCON kontaktlinsetui, skal det skylles med **OPTI-FREE™ EXPRESS™ Solution** før bruk for å fjerne eventuelle avfallsstoffer.

Følg denne bruksanvisningen:

- Fukt begge sider av kontaktlinsen grundig med **OPTI-FREE™ EXPRESS™ Solution**.
- **Gni** hver side av linsen i 10 sekunder (i totalt 20 sekunder).
- **Skiyl** hver side av linsen i en jevn strøm av **OPTI-FREE™ EXPRESS™ Solution** (totalt skylletid på 20 sekunder).
- Fyll ditt ALCON kontaktlinsetui med fersk **OPTI-FREE™ EXPRESS™ Solution**.
- **Oppbevar** kontaktlinsene i det lukkede kontaktlinsetuiet i minst 6 timer eller natten over. Da er kontaktlinsene desinfiserte og klare for bruk.
- Dersom det er avfallsstoffer på kontaktlinsene, skal de skylles med **OPTI-FREE™ EXPRESS™ Solution** før de settes på. Du kan oppbevare kontaktlinsene i åpnet kontaktlinsetui som inneholder **OPTI-FREE™ EXPRESS™ Solution**, i opptil 30 dager. Deretter må kontaktlinsene rengjøres og desinfiseres med fersk **OPTI-FREE™ EXPRESS™ Solution** før de brukes.

Rengjøring av kontaktlinsetuiet:

- Etter bruk skal ALCON kontaktlinsetui alltid tammes og skylles med fersk **OPTI-FREE™ EXPRESS™ Solution**. Ikke vask kontaktlinsetuiet med vann.
- Før kontaktlinsetuiet lufttørres må det være helt tomt for desinfeksjonsvæske.

INDIKASJONER (Bruksområder):

OPTI-FREE™ EXPRESS™ Solution er ment for daglig rengjøring, fjerning av proteinavleiringer, skylling, kjemisk desinfisering (ikke varmedesinfisering) og oppbevaring av silikon-hydrogel og myke (hydrofile) kontaktlinser, slik din optiker har anbefalt.

TILTENKTE BRUKERE: Dette produktet er ment for å brukes av personer som bruker silikon-hydrogel eller myke (hydrofile) kontaktlinser.

EGENSKAPER:

Ifølge den totale mengde dokumentasjon fra kliniske undersøkelser, publisert klinisk litteratur og klinisk erfaring (overvåking etter markedsføring), fungerer **OPTI-FREE™ EXPRESS™ Solution** som tiltenkt når den brukes til daglig rengjøring, fjerning av proteinavleiringer, skylling, kjemisk desinfisering (ikke varmedesinfisering) og oppbevaring av silikon-hydrogel og myke (hydrofile) kontaktlinser, slik optiker har anbefalt.




KONTRAINDIKASJONER (grunner til å unngå bruk):

Bruk ikke dette produktet dersom du er allergisk mot noen av innholdststoffene.

ADVARSLER:

Det er svært viktig at du følger optikerens instruksjoner og alle instruksjoner på etiketten om korrekt bruk og pleie av kontaktlinsene samt bruk av pleieproduktene, inkludert kontaktlinsetuiet. Pleieproduktet i kontaktlinsetuiet skal ikke brukes flere ganger eller etterfylles fordi det kan gjøre desinfiseringen av kontaktlinsene mindre effektiv. Øyeproblemer, inkludert infeksjon eller sår på hornhinnen, kan utvikles raskt og føre til synstap. Hvis du opplever vedvarende ubehag i øyet, får økt tåreflod, synsforandringer eller hvis øyet blir rødt, skal du UMIDDELBART ta ut linsene og kontakte lege for å unngå at problemet utvikler seg til noe mer alvorlig.

FORHOLDSREGLER:

- Bruk alltid fersk **OPTI-FREE™ EXPRESS™ Solution**. Bruk aldri pleieproduktet i kontaktlinsetuiet flere ganger.
- Bruk alltid ALCON kontaktlinsetui.
- Bytt ut kontaktlinsetuiet ofte for å unngå øyeinfeksjon.
- Bruk aldri vann, saltoppløsning eller fuktende øyedråper til å desinfisere kontaktlinsene dine.
- **FORSEGLING:** Må ikke brukes dersom sikkerhetsforseglingen er skadet eller mangler når flasken skal åpnes første gang.
- Må ikke brukes dersom pakningen eller flasken (den sterile emballasjen) er skadet. 
- For å unngå forurensning må flasketuppen aldri komme i kontakt med noen overflate.
- Sett vippepocket på etter bruk. 
- Oppbevares ved høyst 25 °C.
- Flasken skal være lukket godt når den ikke er i bruk.
- Brukes før utløpsdatoen som står på produktet.
- Dette produktet inneholder borsyre i en mengde som er trygg når produktet brukes i henhold til instruksjonene på etiketten.
- Eventuell gjenværende desinfeksjonsvæske skal kastes seks måneder etter at flasken er åpnet første gang. 
- Oppbevares utliggjengelg for barn. 
- Må ikke brukes i forbindelse med varmedesinfisering (desinfisering ved oppvarming).
- Bytt ikke til en annen type pleieprodukt uten å snakke med optikeren din først.

BIVIRKNINGER:

Dersom du opplever vedvarende ubehag i øyet, får økt tåreflod, synsforandringer eller hvis øyet blir rødt, skal du umiddelbart ta ut linsene. Snakk med optiker for å finne ut hva problemet er, og søk behandling for å unngå alvorlig skade. Du kan ha fått en infeksjon, og dersom den ikke behandles, kan det føre til synstap.

Rapportering av alvorlige hendelser:

Alle alvorlige hendelser som er forbundet med bruken av dette produkt, skal rapporteres til Alcon:

- Kontakt den lokale Alcon Distributør i EU-landet du bor i, eller
- Gi beskjed til Alcon via følgende e-mail: QA.Complaints@alcon.com

Alvorlige hendelser skal også rapporteres til den nasjonale myndighet for medisinsk utstyr i landet du bor i.

PAKINGSSTØRRELSER:

OPTI-FREE™ EXPRESS™ Solution, som er sterilisert ved filtrering, utleveres i plastflasker med på mellom 60 ml og 470 ml. Flasker og esker er påført batchnummer og utløpsdato.

STERILE  Sterilisert ved bruk av aseptiske teknikker

ALCON kontaktlinsetui er inkludert



Tilvirker

Alcon Laboratories, Inc.
6201 South Freeway
Fort Worth, TX 76134-2099, USA



EU-representant
Alcon Laboratories Belgium
Lichterveld 3
2870 Puurs-Sint-Amands
Belgia




Distributør
Alcon Nordic A/S
Edvard Thomsens Vej 14
2300 København S
Danmark

Tlf: 3277 1133
© 2019 Alcon Inc.

Oppdatert: 09/2019

SYMBOLFORKLARING: Se kartong



no    Denne bipaksetdel inneholder viktig informasjon om produktanvändning och säkerhet. Läs den noga och spara den för framtida bruk.

PRODUKTNAVN:

OPTI-FREE™ EXPRESS™
Multi-Purpose Disinfecting Solution
For kontaktlinser med silikon-hydrogel og mjuka (hydrofila) kontaktlinser.

BESKRIVNING:

OPTI-FREE™ EXPRESS™ Solution är en steril, buffrad vattenlösning som innehåller natriumklorid, sorbitol, dinatriumedetat, borsyra, aminometylpropanol, natriumsitrat och TETRONIC® 13041 som rengöringsmedel, POLYQUAD™ (polykwaterium-1) 0,001% och ALDOX™ (myristamidopropylidimetylamin) 0,0005% som konserveringsmedel.

† TETRONIC® är ett registrerat varumärke av BASF

KLINISKA FÖRDELAR:

- **OPTI-FREE™ EXPRESS™ Solution** som används enligt föreskrifterna:
- **Rengör** genom att lösgöra och ta bort ansamlat protein, andra ansamlingar och skräp från dina kontaktlinser medan de desinficeras och förvaras.
- **Sköljer** och förvarar dina silikon-hydrogel och mjuka (hydrofila) kontaktlinser.
- **Desinficerar:** De biokompatibla, dubbla desinfektionsmedlen POLYQUAD™ och ALDOX™ är verksamma mot skadliga mikroorganismer.
- **Förvarar** kontaktlinser upp till 30 dagar efter desinfektion.
- Komfort för kontaktlinsanvändare.
- Bekvämt produkt: Det är enklare och lättare att använda än produkt att använda flera olika produkter eller varmedesinfektion.

BRUKSANVISNING:

Allmänna anvisningar

- Ta bort det präglade förseglingen runt flaskhalsen helt före användning.
- Tvätta och skölj alltid händerna noga och torka dem med en ren, luddfri handduk innan du hanterar dina kontaktlinser.
- Rengör, skölj och desinficera dina kontaktlinser varje gång du tar ut dem.
- Hantera alltid samma kontaktlins först, höger eller vänster, för att inte blanda ihop dem.
- Innan du använder ett nytt ALCON kontaktlinsetui skölj du etuiet med **OPTI-FREE™ EXPRESS™ Solution** före användning för att avlägsna eventuellt skräp.

Följ dessa anvisningar för användning:

- Våt noga kontaktlinsens båda sidor med **OPTI-FREE™ EXPRESS™ Solution**.
- **Gnugga** kontaktlinsens båda sidor i 10 sekunder (totalt i 20 sekunder).
- **Skölj** kontaktlinsens båda sidor i 10 sekunder under ett stadigt flöde av **OPTI-FREE™ EXPRESS™ Solution** (skölj totalt i 20 sekunder).
- Fyll ditt ALCON kontaktlinsetui med ny **OPTI-FREE™ EXPRESS™ Solution**.
- **Förvara** kontaktlinserna i det stängda kontaktlinsetuiet över natten eller i minst 6 timmar. Efter blötlaggnngen är kontaktlinserna desinficerade och klara att använda.
- Om det finns skräp kvar på kontaktlinserna skall de sköljas med **OPTI-FREE™ EXPRESS™ Solution** innan du sätter in dem. Du kan låta dina kontaktlinser ligga kvar i det **öppnade** kontaktlinsetuiet med **OPTI-FREE™ EXPRESS™ Solution** upp till 30 dagar. Därefter måste kontaktlinserna rengöras och desinficeras med ny **OPTI-FREE™ EXPRESS™ Solution** före användning.

Rengöring av linsetuiet:

- Efter användning ska du alltid tömma och rengöra ALCON kontaktlinsetuiet genom att skölja det med ny **OPTI-FREE™ EXPRESS™ Solution**. Tvätta inte kontaktlinsetuiet med vatten.
- Försäkra dig om att det inte finns lösning kvar i kontaktlinsetuiet innan du låter det lufttorka.

INDIKATION (användning):

OPTI-FREE™ EXPRESS™ Solution är avsedd att användas vid daglig rengjøring, lösgörande av proteinansamlingar, sköljning, kemisk desinficering (inte genom opphettning) och förvaring av silikon-hydrogel og mjuka (hydrofila) kontaktlinser enligt rekommendationer från din optiker.

AVSEDDA ANVÄNDARE: Denna produkt är avsedd för personer som använder silikon-hydrogeloeh mjuka (hydrofila) kontaktlinser.

EGENSKAPER:

Baserat på samtliga bevis från kliniska undersökningar, publicerad litteratur och klinisk erfarenhet (uppföljning efter marknadsintroduktion) har **OPTI-FREE™ EXPRESS™ Solution** avsedd effekt för användning vid daglig rengjøring, lösgörande av proteinansamlingar, sköljning, kemisk desinficering (inte genom opphettning) och förvaring av silikon-hydrogel og mjuka (hydrofila) kontaktlinser enligt rekommendationer från optiker.





KONTRAINDIKATIONER (använd inte i följande fall):

Använd inte denna produkt om du är allergisk mot något innehållsäme.

VARNINGAR:

Det är viktigt att du följer din optikers rekommendationer och alla anvisningar på etiketten för korrekt användning och skötsel av dina kontaktlinser och skötselprodukter, inklusive kontaktlinsetuiet. Återanvänd inte eller fyll på lösning i kontaktlinsetuiet eftersom detta kan minska effektiv desinfektion av dina kontaktlinser. Ögonproblem så som infektioner eller sår på hornhinnan kan utvecklas snabbt och leda till synförlust. Om du upplever ihållande ubehag i ögonen, ökat tårflöde, synförändringar eller rodnad i ögonen ska du GENAST ta ut dina kontaktlinser och kontakta din optiker eftersom problemet kan förvärras.

FÖRSIKTIGHET:

- Använd alltid ny **OPTI-FREE™ EXPRESS™ Solution**. Återanvänd aldrig lösningen i ditt kontaktlinsetui.
- Använd alltid ALCON kontaktlinsetui.
- Byt ut ditt kontaktlinsetui regelbundet för att undvika ögoninfektion.
- Använd aldrig vatten, saltlösning eller återfuktande droppar för att desinficera dina kontaktlinser.
- **FORSEGLING:** Använd inte om säkerhetsförseglingen är skadat eller saknas före första öppning.
- Använd inte om pakningen eller flaskan (den sterila förpackningen) är skadad. 
- För att undvika förurening får inga ytor vidröras med droppspetsen.
- Stäng fliplocket efter användning. 
- Förvaras vid högst 25 °C.
- Förvara behållaren tätt försluten när den inte används.
- Används före utgångsdatum som anges på produktten.
- Denna produkt innehåller en mängd av borsyra som är säker att använda när den används enligt anvisningarna.
- När flaskan är öppnad ska allt kvarvarande innehåll kasseras efter 6 månader. 
- Förvaras utom räckhåll för barn. 
- Får inte användas i samband med varmedesinfektion.
- Ändra inte skötselprodukt utan att kontakta din optiker.

BIVIRKNINGAR:

Om du upplever ihållande ubehag i ögat, ökat tårflöde, synförändringar eller rodnad i ögonen ska du genast ta ut dina kontaktlinser. Kontakta din optiker för att identifiera problemet och sök vård för att undvika allvarlig skada. Det kan vara en ögoninfektion som behandlad kan leda till synförust.

Rapportering av allvarliga incidenter:

Eventuella allvarliga incidenter i samband med användning av denna produkt ska rapporteras till Alcon:

- Kontakta den lokala Alcon Distributören i ditt EU-land, eller
- Informera Alcon via e-mail: QA.Complaints@alcon.com

Allvarliga incidenter ska även rapporteras till behörig myndighet för medicintekniska produkter i ditt land.

FÖRPACKNING:

OPTI-FREE™ EXPRESS™ Solution som har steriliserats genom filtrering tillhandahålls i plastflaskor i storlekar mellan 60 ml och 470 ml. Flaskor och förpackningar är märkta med ett batchnummer och utgångsdatum.

STERILE  Steriliserad med aseptisk teknik

ALCON kontaktlinsetui ingår



Tilvirkerare
Alcon Laboratories, Inc.
6201 South Freeway
Fort Worth, TX 76134-2099, USA



EU-representant
Alcon Laboratories Belgium
Lichterveld 3
2870 Puurs-Sint-Amands
Belgien

Distributør
Alcon Nordic A/S
Edvard Thomsens Vej 14
2300 Köpenhamn S
Danmark

Tel: (0) 317226610
© 2019 Alcon Inc.

Uppdaterad: 09/2019

SYMBOLFÖRKLARING: Se kartong

Alcon

[BACK](#)